

majeem darbineskeem ihpašči minams nelaiķis Peters Jakobsons, kam daudņ nopelnu pee leetas eekustinaššanas un beedribas nobibinaššanas. Beedribas statuti apstiprinati 30. oktobri 1882. gadā, pehņ kam beedriba tuhlin eesahla samu darbibu. Par goda beedreem beedriba eezehluše: Franžesonu, bijušo Kulbigas meerteefnešču šapulzes prezidentu, tautskolu inspektoru Brihšwemneeku = Treulandu, nelaiķi Ernstu Dünsbergi Dundagā, nelaiķi baronu f. Klopmani, bijušo Kulbigas aprinkā preekšneeku, un bijušo beedribas preekšneeku skolotāju Zahni Karpu. — Sahlumā beedribai bij ap 200 beedru, kahdu skaitu wina samā wehlakā pastaheesšanas laikā wairs nam fašneegufe. Bet drihņ pehņ tam beedru skaitis šašhluša aij aifšpreedumeem un dašheem ziteem eemešeem, tā ka pehņ dašheem gadeem beedribā palika tikai 7 beedri. Peenahņās pahrsihwot gruhtus laikus. Tikai ar adwolata Waltera eerasšanas Kulbigā un tam stahjotees beedribas preekšgalā, beedriba šahla attal atplaukt. Bihdššim beedriba dšihwojuši ihretās telpās, kuras 4 reises mainijuši. Tagad radušās domas, waj beedriba newaretu tikt pee pastaheewigām, pašai peederigām telpām. Domā, ka tas isdofees. Pehņ šhi pahrskata seloja zitas runas un apweizinajumi. Wispahrigi šwehtki noriteja omuligā šahrtā, šwehtku dalibneeki šhlihrās apmeerinati, un no firds nowehledami Kulbigas Sadraudšigai Beedribai jo turpmal plaukššanu un selsšanu. —st.

Uš Keepajas-Romnu dšelszeta starp Grobinas un Pleikas stahjijām 4. nowembra walarā šabraukts kahds pee Gramsdas peederigis šudmalneeks un wina šalps. Wini gribejušči pahrbrauzamā weetā pahrbraukt, bet otrā puše bijuši barjera zeeti. Weenam nobraukta galwa, otram wilzeens pahrgahņis pār krehštim. Sirgi palikušči wešeli.

No Jelgawas.

Sirmais Jelgawas lauku draudšes mahžitajs M. Konradi tehws isgahjuščo šwehtdeen atwadijās no šawas draudšes, atšahdamees no amata. Lai gan eepreekš par atwadišanas draudšei un laitraštās nefas nehij šmots, tomehr dašči draudšes ložekki bij pašpehjušči šagatawotees, lai pabaritu šhliřšanas břihibi šwinigatu. Tā šasnizās šoris, apšahrines skolotaji un „Siras“ dšeedataji deewalpoššanu pušhkoja ar wairabalsigām dšeesmām un šasnizās eerehdni šopā ar draudšes skolotajeem pašneedša širmajam draudšes ganam šošču pateizibas

un atšinibas adreši. Konradi tehws, kureš nesen eegahņis 82. muhšha gadā, samā Jelgawas draudšei šabijis par mahžitaju wešelus 52 gabus un eepreekš trihs gabus darbojees Peterburgas Jēsus draudšei. „Rigas Awisē“ kahba „Marija“ širmo draudšes ganu rakšturo šahhdeem wahrdeem:

„Wina šprediku rakšturigā ihpašhiba bij ta, ka katreif winōs tika eepihšs un graiřs weens waj otrs draudšes realās dšihwes trums. Pee tam Konradijs šauza leetas winu ihštajā wahrdā un leetoja loti ašu, realu walodu . . . Nekatoštees uš wina širmo wezumu, winaš tomehr bij paturejis šhingu garu. „Wezā Konrabiņa“ ašee un beešči ari ašprahtigee isšeizeeni ir loti plāšči šinami, un tee winu ir padarijušči par wispopularako šholaiķu mahžitaju. R. bija arweenu isglihtibas draugs un ruhpiģs tehws šaweem draudšes skolotajeem, peeminēdams tos ari atwadišanas rundā un isteikdams teem pirmo paldeews par to, ko draudšei panahluše wina amata laikā. Šeelajōs Latweeschu šonzertōs un eewehrojamašās teatra israhhdēs R. gandrihņ ikreis bij redšams pirmajās rindās. Isglihtibas weizinaššanas labā winaš labpraht atdarija samu roku, lai gan šitadi to eestatiņa par škopuli.“

Jelgawas Palihdšibas Beedriba nahkosču šwehtdeen 10. nowembri Šehra šahlē šarihko teatraliķu šautribas walaru. Šā šudinajumōs bij lašams, tiks israhhdita weenzehleena šoku lugu „Meitas puhrs“. Štarp israhhditajeem programā lašami dašči pašihštami wahrdi, kas par labu isdofšanas galwo. Šes tam beju štarpbřihsšōs dšeedās kahdu duetu un ari kahdu šupleju. Tā tad ari nedejotajeem buhs kahds šaudijums. Šerams, ka beedri un ari weeši isleetos ščo atgadijumu un eeradišees leelā skaitā, pawadit kahdas štundas Palihdšibas Beedribas isrihšojumā. Kahds beedris.

Pahrtiķas širģus tagad, kā jau rubens laikā, šagatigi ween šatru deen pildās, bet ženas par dašhām pahrtiķas prežēm ir štipri ween šahlitas. Tā ihpašči gaša ir un palcel wehl aifweenim štipri dahrga. Šas wispirms nahļ no tam, ka gašas wehl arweenu tilai maš teel ušwešs, otrahrt no tam, ka par gašas apluhloššanu un apštempelesšanu ir jamāšā deesgan prahts nodoklis un treschahrt ari no tam, ka galu ir atšauts šuptšheem jeb labai šalot rebeneekeem eepirkt wisu deenu, no pat agra rihta. Tā tad, šamehr gaša nahļ patehretaju rošās, ta ne reti eet žaur diwjam trim rošām, un wisi tātšču ari grib ko nopelnit. Gašas prežēm pee augštas ženas pastaheewot, ari šweests tagad ir ušlahpis no 35 lihds 40 šap. mahžinā.

Šawat krehjumš un peens wehl arweenu pastaheew pee paratšām šingrašām ženam. Dahrsu šafnes mašal teel ušweštas, tamdehl ari žena par tām naw šemā. Šurpreti labibas ženas ir grošijušās un labi noslihdējusšās no šawa šenakā augštuma. Kartupeki teel tagad prahtwā daudšumā ušwešti un par teem praša 80—90 šap. puhra, bet pirzeši šola tikai 70—80 šap. un wehl lehtaki. Ahholu pahrdeweji paleel ari lepnaki un mašl prašit no 18—25 šap. garnizā, bet šola tikai 14—20 šap. garnizā. Dšehrwenu ogas jau ari šagatigi ween teel ušweštas, bet ženas tomehr naw wifai šemas — no 6—8 šap. štopā. Wistu olas mašā 2—2½ šap. gabalā. Šalwinu šahposti tagad štipri leelā wairumā teel ušwešti, bet peeprašjumi pehņ teem ir wehl leelaki, ihpašči no lauzeneeku pušes, un tamdehl žena ir deesgan šingra: no 1—2 rbl. par šhaku pehņ šahpostu labuma. Šno labibas prežēm ihpašči širni un pupas teel melleti. Šofis mašā, dšihwas, no 150—200 šap. un nolautas no 100—150 šap. gabals. Peena šowim augšta žena, tamdehl ka loti maš teel labas peena šowis ušweštas; gašas šopi ari teel melleti un žena laba. Šeens, ahholiņš un šalmi wehl arweenu maš teel ušwešti; žena par teem 4—5 rbl. par širlawu. Tikai weenigi pee lehtajām prežēm war peeštaitit malu, šura deesgan daudņ teel ušwešta un deesgan lehti dabonama širkt. Šhogad ir deesgan daudņ upes mallas peenahņis un žena par to ir nolikta šemala nekā agra: šōs gabōs.

Bihštama šagla apžetinaššana. Šehjeenes katolu draudšes mahžitajs J., kureš dšihwo Šalejas eelā № 22, 2. nowembri ap pulštien 7 walarā šinōja poližijā, ka tai pašā deenā štarp pulštien 5—6 walarā, šamehr winaš atradees šasnizā uš deewalpoššanu, nešinami šaundari pa šoga ruhti, šura bijuše atšahhta walā, eelausuššees wina dšihwołki un nošagušči wiram weenu šašoku — 200 rbl. wehrtibā, šudraba šigaru mašu — 15 rbl. wehrtibā, modinamo pulštieni — 5 rbl. wehrtibā, diwus jaunšudraba šukurus — 4 rbl. wehrtibā, rewolweri — 5 rbl. wehrtibā, wezu metala šabatas pulštieni — 1 rbl. wehrtibā un 3 rbl. 40 šap. šaidrā naudā. — Eewehrojot wifus apšahhtus, poližija nahža pee pahrlēezinaššanas, ka ščo šahhšibu isdarijis kahds Jelgawas pilsonis, wifas teesibas šaudejuššais Žahnis Pawendis, kureš šulija mehneši tapis no šehjeenes žetuma islaists, šur bij eeslodšits par šahhšibu un behgššanu is žetuma. Pehdešā laikā tas bij atšal Šaušā par tamlihdšigām šahhšibām apžetinatš, bet is Šaušas poližijas žee-

tuma pa logu ismuzis. Pehz Papendika mellejot, to ari isde- wads atrasts ščejeenes pilsona J. R. dšihwolli, Palejas eelā Nē 33. Papendiks pee ismelleššanas atinās par wainigu, pa- skaidrodams ka šcho šahdsibu isdarījis kopā ar šawu beedri, mi- neto R., kautschu gan pehdejais wifu noleedja. Pehz kam tee sagtās leetas nogahdajuschi pee kahda J. L., kuresch dšihwo Ma- rijas eelā Nē 6. Pahrmellejot L. dšihwolli, tanī ari atrada J. sagtās leetas, isnemot kaschoku, kuru L. bij paspehjis jau nogahdat pee kaiminu namā dšihwojoschā Schrobera R. preeksch pahrtaišichanas. — Saprotams, ka Papendiks lihds ar šaweem diweem beedreem R. un L. netapa atstahči us brihwām kahjam.

Sahdsības. Ščejeenes eemihneezē A. G., kura dšihwo Dobeles eelā Nē 10, 3. novembri šinjoja volizejā, ka pa to laiku no 28. lihds 30. oktobrim is winas aisslehgtas kumodes neaisslehgtā dšihwolli, to ar pakaltaišitu atšlehgu atšlehdsot, wi- nai issagti 9 selta un 1 sudraba grebšens, 20 rbl. wehrtibā. Apsagtā tura aisdomas us ta pašča nama eedšihwneezē, kahdu G. J. — Pee Saulēs pagasta peerastitā R. R. 5. novembri šinjoja polizejā, ka 2. novembri šarp pulkstēn 8—11 no rihča, kamehr wina mahjās nebijuse, šahds nesinams kaundaris eegah- jis winas aisslehgtā dšihwolli, us Grihwas šchošējas aīs Dobe- les wahrteem Nē 13 un winai issahds is winas škapja 1 rbl. 80 kap. naudas. — Swehtes eelā Nē 33 dšihwojoschais, pee Schwitenes pagasta prederigais J. L. 4. novembri šinjoja vo- lizejā, ka 1. novembri ap wakara laiku is wina aisslehgtā šchūh- nišča, to ar pakaltaišitu atšlehgu atšlehdsot, winam issagti weens žirwis, šahgis un ehwele, pawišam kopā par 2 rbl. 78 kap. Apsagtais aisdomas ne us weenu netur.

Nošoditi: par polizijas eerehdna apwainošānu ar wahr- deem pee wina deenešta ispidbichanas J. F. us 7 deenām arešta; par wezu lupatu noliktawas atwehršchānu pilsehtas widū beš peenahzīgās atkaujas A. G. ar 20 rbl. šoda naudas waj 4 deenām arešta, pee kam šchi noliktawa aistaišama 2 nedeku laikā; par sogtu mantu uspirkšchānu L. D. us 1 mehneši arešta; par meeratrauzēšchānu R. R., D. R. un A. J. katrs ar 5 rbl. šoda naudas waj 2 deenām arešta; par to pašču R. F. ar 3 rbl. šoda naudas waj 1 deenu arešta un A. A. us 4 deenām arešta; par ašleschānos un gorodowoja apwainošchānu ar wahrdeem J. R. us 4 deenām arešta; par širga atstahschānu us eelas beš usfraudšības un gorodowoja apwainošchānu E. D. us 1 mehneši arešta; par polizijas pawehlu neispildišchānu H. G. ar 1 rbl. šoda naudas waj 1 deenu arešta, T. Fr. ar 5 rbl. šoda nau- das waj 2 deenām arešta un G. R. par to pašču ar 3 rbl. oda naudas waj 1 deenu arešta; par šahdsibu J. B. un J.

B. us 3 mehnešcheem žetuma un J. B. us 4 mehnešcheem žetuma; par neerastchānos pee ahršta preeksch apskatishanas Šchenija B. ar 1 rbl. šoda naudas waj 1 deenu arešta un Dore D. un Anna R. latra ar 3 rubleem šoda naudas waj 1 deenu arešta.

Wisjannakās šinas.

Kreemu telegrm.-agentura.

Londonā, 20. (7.) novembri. Aplenščhānas stah- wollis preeksch wišas Transwales atželis.

Odesā, 6. novembri. Mantaschewa petroleja noliktawa deg. 6 dšelsis žisternes-rešerwoari, latrā 50,000 pudu petroleja, un 5 masakas žisternes stahw leeshmās. Šaudejumi ir milšigi un, kā domajams, šasneeds 1 milj. rbl.

Romā, 19. (6.) novembri. Rehnineene laimigi dšem- dejusi prinžēfi.

Belgradē, 19. (6.) novembri. Generalim Markowitscham ušdots šastahdit jaunu ministriju.

Belgradē, 19. (6.) novembri. Žaunās ministrijas šastahws ir šchahds: Markowitschs — presidents; Pawlowitschs — kara ministris; Todorowitschs — eekščleetas; Marinkowitschs — finanses; Denitschs — publiski darbi; Nowakowitschs — tau- tas šaimneeziba; Lasarewitschs — školās; Antonitschs — ahrleetas.

Sofijā, 19. (6.) novembri. Rā dširdams, tad Mašedoni- jas nemeerneeki nolēhnuschi, apturet kara darbibu dehl tuwo- joschās šeeamas.

Londonā, 20. (7.) novembri. Trihs deenu ilgš ugunš- grehks ispostija Peršešču tirdšneezibas pilsehtu Reščtu, netahlu no Kaspijas juhras. 1500 mahjas, dauds magasinas nodegu- ščas, 200 žilwetu dabujuschi galu.

(„Dūna-Žig“ as špez.-telegr.).

Bašnijās šinas.

Žeepajas Šw. Annas bašnijas draudšes šinas no 28. oktobra lihds 3. novembri. Ušsausti: Johans Konrads Kronbergs ar Madleni Jurščewšty; Andrejs Rešdulkīns ar Katrihnu Kreinjā; Šchānos Wilhelms Freimans ar Annu Šeisen; Martīnš Taurīnš ar Linu Matildu Blumberg; Anšis Brigmans ar Īsēti Šchlibps; Šahmels Kupšče ar Ūidi Mariju Lapšče. Laułati: Žahnis Sweedre ar Ma- greeču Lanke; Krišis Abolinš ar Mariju Wilter; Nikels Šauris ar Annu Keeschneek; Peteris Šentis ar Annu Valod; Teodors Friedrichs Ūkow- fflis ar Ēlfi Rosentretter; Žehłabs Kapeneeks ar Ēlfi Wišitolin; Julums Memants ar Annu Grunt. Mirušči: Guste Peterson, 65 g. w.; Ja- nis Kufneers, 52 g. w.; Žahnis Alfredds Wahrpe, 3 g. w.; Ēida Oti- lija Lina Pužže, 2¹/₂ g. w.; Krištaps Eduards Konis, 2 g. 2. m. w.

Deemkalpoščhanas šwehtdeem 10. novembri Šw. Annas bašnijā jau- nawu un jauneku eeswehtišchāna plšs. 1¹/₂ no rihča mahj. Šchoens; pehz pušd. deemkalpoščhāna netaps tureta. Dirdeem 12. novembri rih- tihgšchāna un deemgaldnēek plšs. 9 no rihča. Žeturideem 14. no- wembri, kā Winas Majestates Keišareenes atraitnes Marijas dšim. deenā plšs. 10 no rihča. Mahžitajs Šchoen.

Žaun-Žeepajas bašnijas šinas no 28. oktobra lihds 3. no- wembri. Ušsausti: Martīnš Taurīnš ar Matildi Blumberg. Laułati: Krišchs Žonas ar Paulinu Freundt; Nikels Mauerwalts ar Baibu Kwarzit. Mirušči: Andrejs Šroderers, 48¹/₂ g. w.; Peters Kante, 27 g. w.; Andrejs Šchmiedbergs, 58 g. w.

Dahwanas šanemtas: bašnijai par labu no R. L. 2 rbl. no R. L. 20 kap.; preeksch nabageem no B. D. 20 kap. Mahžitajs Goldberg.

Naudas papihru kuršs.

Šw. Peterburgā, 5. novembri 1902.

	Pahrdem.	Šalihgts.
Welšeku kuršs, Londonas 3 m.	—	93.10
4 ⁰ / ₁₀ walšis rente	97 ¹ / ₄	97 ¹ / ₈
4 ¹ / ₂ eeksch. ašnehm. no 1893. g.	—	100 ¹ / ₃
5 ⁰ / ₁₀ premiju ašnehm. 1. ištaid. 1864. g. . . .	481	479
5 ⁰ / ₁₀ " 2. " 1866. g.	371	369 ¹ / ₂
5 ⁰ / ₁₀ " šhl. šihm. muišch. agrarbānk.	294	291
3 ¹ / ₂ muišch. agrarbāntas šihlu šihmes . . .	89 ⁵ / ₈	89 ¹ / ₂
4 ⁰ / ₁₀ " "	95	—
4 ¹ / ₂ Bilnas agrarbāntas šihlu šihmes . . .	—	93 ³ / ₄
4 ¹ / ₂ Masčawas agrarbāntas šihlu šihmes . .	—	94 ¹ / ₈
4 ¹ / ₂ Poltawas agrarbāntas šihlu šihmes . .	—	94 ¹ / ₈
4 ¹ / ₂ Ħarkowas agrarbāntas šihlu šihmes . .	—	94 ¹ / ₈
Kreemu ahrš. tirdšn. bāntas atžijas	—	308
Šw. Peterb. šarptaut. tirdšn. b. atžijas . .	—	378
Wagonu šabritas „Bhōniz arš. (administrācija)	—	125

Žirguš šinas.

Žeepajas pahriilas preišču žirgū bij šchahdas ženas: ma- šaja kweešču milti, kurjemes, 130—160 kap. pudā, kreemu 160—240 kap. pudā, rudšu milti, rušji, 90—95 kap. pudā, bihdeletī — 110—130 kap. pudā, šahis, kreemu, 20—45 kap. pudā, šilkes, šlotu, 15—25 rbl. muža, Norwegu 14—16 rbl. muža, karitupeli 75—90 kap. mehrs, šteenu dšejšs, 17—21¹/₂ rbl. birlawa, šeens 3—5 rbl. bir- kawa, šweests 6—7 rbl. pudā, krehjumš, šalds, 22—24 kap. šopā, štahs 45—50 kap. šopā, peens, notrejois un šwaigs, 4—10 kap. šopā, olaš 10 gabalu 20—25 kap., wehršča gaļa 8—14 kap. mahrz., tela gaļa 12—15 kap. mahrz., zuhtas gaļa, šwaiga, 13—18 kap. mahrz., šchahweta, 20—24 kap. mahrz., tauki 17—22 kap. mahrz.

Šweesta ženas Rīgā (mahrzinās eeswehrti gabali). Parises šweests, 40—45 kap. mahrz., šaldkrehjuma šweests, pirmā labuma, 40—42 kap. mahrz., galda šweests, 35—38 kap. mahrz., šehča šweests, 32—36 kap. mahrz. (Pehz „Pašchpalihdsības“ šinām).

Webštules un atbildes.

G. E. P—a. Žautajums par jauno kori tātšču tīkai weeteja nošime. Zadehl neber par to jau eepreeksch tīf plašči šmot. — **K. S.** Ralšis „Pagais un dšimtungs“ naw beefgan pamatīgi un wišpusīgi ištahdats. —

Šdewejs un redaktors: Dr. A. Wielenstein.
Redaktors: J. Weissmanis.

Доволено цензурой. № 7-го ноября 1902 г.
Друкаш pee J. H. Steffenhagena un dehla Želgawā.